



**8ª Reunión del Comité Ejecutivo de INFOPESCA**  
*Montevideo, 14 de Abril de 2008*

**Informe sobre las Actividades realizadas en 2007**

El presente informe de actividades se encuentra estructurado en tres partes. Las dos primeras abarcan los dos grandes objetivos de INFOPESCA, definidos en su Constitución:

- la prestación de servicios de información y asesoramiento sobre la comercialización de los productos pesqueros;
- la asistencia técnica en el procesamiento y control de calidad de acuerdo a las exigencias de mercado, y el mejoramiento de los productos.

La tercera parte se refiere a las actividades de INFOPESCA como organismo público intergubernamental de América Latina y el Caribe.

**La gestión de la información pesquera y acuícola en INFOPESCA**

La información con la cual trabaja INFOPESCA proviene de siete fuentes principales:

- su red de corresponsales regulares en el sector industrial pesquero / acuícola latinoamericano (esta red contaba 23 miembros activos en diciembre de 2007);
- su participación en la red mundial *Fish Info Network (FIN)*, tanto para brindar a esta red la información sobre América Latina como para obtener de los demás miembros la información del resto del mundo;
- las comunicaciones de las instituciones pesqueras de América Latina y de otras regiones que son enviados a INFOPESCA (noticias, informes, estadísticas, etc.);
- el contacto regular con la prensa especializada en pesca y en acuicultura, con un intercambio de publicaciones y de informaciones;
- una revista semanal (CONSUR) que contiene recortes de los principales periódicos latinoamericanos sobre asuntos pesqueros ;
- las conferencias y seminarios donde INFOPESCA participa;
- las diversas misiones de campo realizadas por los funcionarios de INFOPESCA en los países de la región.

Estas informaciones son recibidas, analizadas y procesadas por parte de los expertos de INFOPESCA que, aparte de verificar la confiabilidad con sus cruzamientos, visualizan las diversas evoluciones de situaciones en el sector de manera de mantener un panorama global siempre actualizado. Es este conocimiento global del sector lo que luego se transfiere a los diversos miembros del propio sector pesquero y acuícola.

Son dos las publicaciones regulares más conocidas de INFOPESCA:

*INFOPESCA Noticias Comerciales*: publicada quincenalmente con un total de 23 números durante el año. Este boletín se continúa enviando impreso por correo a las autoridades de los países miembros y a unos 120 suscriptores. Por otro lado, se envía por correo electrónico en formato pdf a 1900 lectores. Estos envíos son gratuitos para todas las instituciones públicas y para todos los funcionarios gubernamentales especializados de nuestros Países Miembros que lo soliciten. A fines de 2007, el 58% de los que recibían el boletín por correo electrónico eran de México.

*INFOPESCA Internacional*: con cuatro números al año, es mundialmente conocida como la revista especializada del sector pesquero y acuícola de América Latina y el Caribe. La calidad de sus artículos así como de su edición y de sus fotografías representan una preocupación constante para el equipo de redacción de INFOPESCA. Con la firma de un convenio con la cámara AB-Tilapia de Brasil, para la distribución gratuita de la revista entre sus miembros, a cambio de la base de datos de los asociados a la misma, suman a la fecha 14 las cámaras de la región que tienen ese tipo de vínculo institucional con INFOPESCA. En 2007, el tiraje de la revista se fijó en 1600 por número.

Por tercer año consecutivo, se procedió a fin del año a preparar y colocar en el sitio web oficial a disposición de todos los interesados, el documento "**Balance 2007**", que tomando como fuente el propio boletín INC, describe los hechos y tendencias de producción y mercado que acontecieron en la región, con mayor hincapié en los países miembros.

Por noveno año consecutivo, se preparó el capítulo de productos pesqueros ("Produits de la Mer") de la publicación anual francesa "**Ciclope**" sobre la evolución de los mercados mundiales de *commodities* (ver [www.cercle-cyclope.com](http://www.cercle-cyclope.com)), divulgando así, por intermedio de esta prestigiosa publicación, una visión latinoamericana del mercado mundial de productos pesqueros.

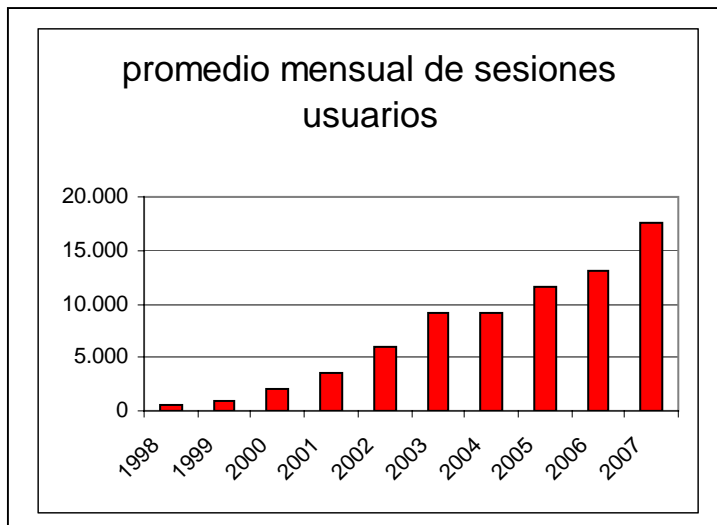
También aparte de sus publicaciones regulares específicas, INFOPESCA continuó con la preparación de reportes sobre temas específicos al sistema de la Red INFO, para elaboración de los "**Monthly Reports**" (reportes mensuales de GLOBEFISH). INFOPESCA tiene particularmente la responsabilidad de preparar los informes regulares sobre el mercado estadounidense de camarón y sobre el mercado mundial de las merluzas de América Latina, y sobre el mercado del salmón chileno.

Se continuó con la traducción del reporte anual "**Primer Plano**" editado por GLOBEFISH, al igual que con la impresión y distribución regional del mensual "European Price Report", de igual origen.

Además de las publicaciones de la Organización, los expertos de INFOPESCA también contribuyeron tanto con artículos como con libros publicados por otras instituciones, en particular:

- ***Piscicultura Rural: Una experiencia de desarrollo en la Amazonia boliviana*** (co-autoría de Roland Wiefels) – libro publicado por CEAM / Editorial Imprenta El País Srl - Santa Cruz de la Sierra, Mayo de 2007
- ***Em foco: A(s) fórmula(s) do consumo*** publicado en la revista *Aqüicultura & Pesca* nº 29, Octubre de 2007 (São Paulo)
- ***Recomendações de Procedimentos Higiênico-Sanitários para a Indústria e Inspetores de Pescado*** (co-autoría de Nelson Avdalov) libro publicado por el Instituto de Pesca, Santos, Brasil, 2007.

### El sitio web de INFOPECA

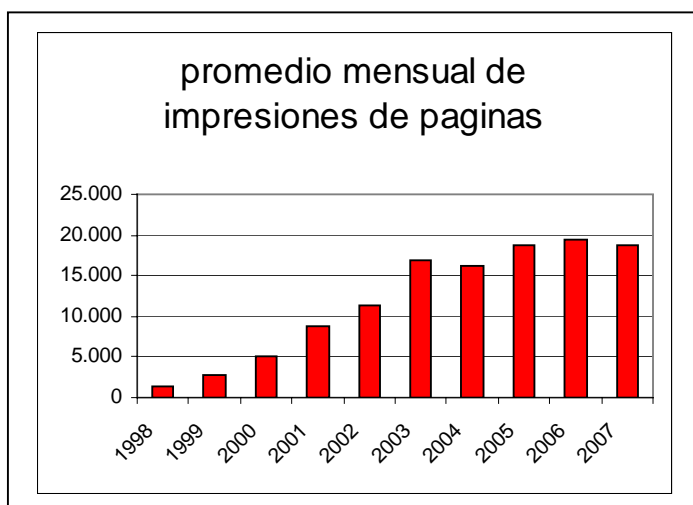
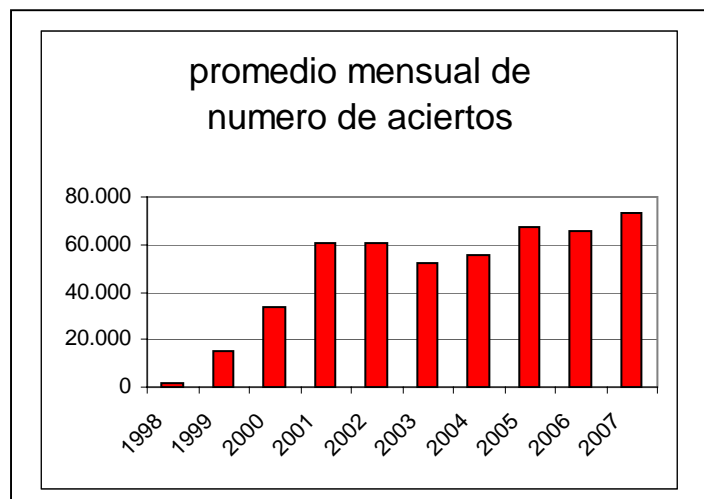


Los medios electrónicos de comunicación ya constituyen el principal medio de diseminación de conocimiento por parte de INFOPECA y su sitio web adquiere una importancia creciente año a año. El monitoreo del sitio web nos permite verificar diversos parámetros y preferencias de los visitantes.

En el año 2007, siguió creciendo el número de usuarios del sitio, llegando al total de 210.360 durante el año (promedio de

17.530 al mes). El crecimiento fue de 33,6% en relación a 2006.

El año 2007 registró un promedio mensual de 18.766 páginas impresas, que contienen informaciones y documentos colocados a la disposición del público en general.



Por otro lado, los usuarios del sitio bajaron un total de 215.951 documentos durante el año 2007, o sea un aumento del 95,2% en relación a los 110.605 documentos bajados en 2006.

Durante el año de 2007, los 5 documentos “más solicitados” de INFOPESCA por este medio de distribución fueron:

- “Estudio del Mercado de Pescado de Bolivia”: bajado 23.497 veces
- “Pescadores artesanales: organizándose para la comercialización”: bajado 12.738 veces
- “Manual para trabajadores de la industria pesquera”: bajado 10.230 veces
- “Manual de auditoria HACCP”: bajado 6.337 veces
- “L’Aquaculture en Uruguay”: bajado 6.243 veces

Todas estas publicaciones son de autoría de expertos o pasantes de INFOPESCA.

Además de lo referente a la disseminación de la información, INFOPESCA les dio atención individual a las varias consultas de instituciones gubernamentales, cámaras empresariales, embajadas, particulares y estudiantes de todas partes del mundo.

### **Organización de eventos, participación en ferias, conferencias y seminarios**

La participación en las ferias y en las conferencias internacionales del sector pesquero y acuícola posibilita a los expertos de INFOPESCA mantener un contacto constante con los principales actores del sector. Les permite también mantenerse actualizados en cuanto a las novedades y también discutir, afinar y divulgar conceptos desarrollados internamente en INFOPESCA junto a investigadores universitarios, industriales y autoridades del sector.

Durante el año 2007, los expertos de INFOPESCA tuvieron participación activa en una serie de eventos importantes para el sector pesquero y acuícola de nuestro continente:

- Participación, con stand institucional en la **feria PESCASUR 2007**, en Concepción, Chile, del 21 al 24 de marzo (Dr. Santiago Caro).
- Organización, coordinación y enseñanza en tres **Cursos teóricos prácticos de Capacitación en manipulación, higiene y sanidad de productos pesqueros** realizado en Tela, Honduras y en Tamiahua, México (marzo), y en Playa de Florida, Cuba, (mayo). Estos cursos fueron organizados en el marco del proyecto CFC. (Dr. Nelson Avdalov y Graciela Pereira).
- Participación con stand institucional en la **feria Alimentaria México** realizada en Ciudad de México, del 5 al 7 de junio, con especial énfasis en los mercados de restaurantes para los productos pesqueros (Dr. Nelson Avdalov).
- Participación del Dr. Nelson Avdalov en el **curso avanzado “Quality and Safety Control of Fish and Fish Products”** organizado por el Centre International de Hautes Études Agronomiques de Méditerranée (CIHEAM), con la colaboración de la FAO en Zaragoza (España) del 11 al 15 de junio.
- Participación del Dr. Roland Wiefels y del Dr. Santiago Caro, con stand institucional, en la **feria Expoacuicultura 2007** en Buenos Aires, Argentina, del 20 al 22 de junio, y ponencia de los temas “Situación de la pesca mundial en relación con la demanda por productos acuícolas” y “Demanda a futuro y marketing de los productos de la acuicultura”, por el Dr. Roland Wiefels.

- Participación del Dr. Roland Wiefels en el **Taller Internacional de Expertos sobre Certificación en Acuicultura**, organizado por la FAO y la NACA en Fortaleza, Brasil, del 31 de julio al 3 de agosto, con la presentación del tema “Estado actual y perspectivas de los mercados el comercio y la certificación de la acuicultura en América Latina”
- Participación del Dr. Nelson Avdalov en las **V Jornadas Internacionales de Veterinaria Práctica**, en Mar del Plata, Argentina, del 9 al 11 de agosto, con la presentación de los temas “Inspección de Productos Pesqueros en América Latina” y “Control de Calidad de la Pesca Artesanal”.
- Participación del Dr. Santiago Caro en la Conferencia **Agrinordeste 2007**, en Recife, Brasil, del 29 al 31 de agosto, con la presentación del tema “Perspectivas del mercado mundial de los productos acuícolas”.
- Participación con stand institucional en la **feria Seafood Expo Latin America**, en São Paulo, Brasil, del 17 al 19 de septiembre (Dr. Nelson Avdalov y Dr. Santiago Caro).
- Participación en el **VII Congreso Mundial de Productos Pesqueros**, co-organizado por la Asociación Internacional de Inspectores de Pescado (IAFI), la FAO y la UNIDO en Dublín, Irlanda, del 25 al 27 de septiembre (Graciela Pereira). Además de Infopesca, América Latina también estuvo representada por delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Costa Rica.
- Participación del Dr. Roland Wiefels en el **IX Congreso Ecuatoriano de Acuicultura y Acuaexpo 2007**, en Guayaquil, Ecuador, del 15 al 18 de octubre, con la ponencia del tema “Las consecuencias del cambio climático sobre la producción y el comercio de la harina de pescado”
- Participación en la edición 2007 del **Congreso Brasileño de Ingeniería Pesquera**, celebrado en Manaus, Brasil, del 16 al 19 de octubre con la presentación del tema “Comercialización del pescado en América Latina” (Dr. Santiago Caro)
- Ponencia de dos temas “Acuicultura mundial, estado de producción y tendencias actuales”, y “Situación de los mercados mundiales para los productos de la acuicultura”, por el Dr. Santiago Caro ante la **Convención Nacional de la Asociación de Exportadores de Perú (ADEX)**, celebrada en Lima, Perú, el 30 de octubre.
- Participación del Dr. Santiago Caro en el **Curso Avanzado de Marketing de Productos del Mar: Tendencias y Retos**, organizado por el Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos (CIHEAM) a través del Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza (IAMZ) con la colaboración de la FAO y del FROM español, en Zaragoza, España, del 12 al 16 de noviembre.
- Participación, con stand institucional en la VI Feria Internacional de Acuicultura y Pesca **Acuamar Internacional**, en Veracruz, México, del 14 al 16 de noviembre (Dr. Roland Wiefels y Dr. Nelson Avdalov).
- Organización del **Taller sobre Control de Calidad en la Acuicultura** en el marco de las actividades del Proyecto PCT/URU/3101 "Plan Nacional de Desarrollo de la Acuicultura", que contó con la participación del Dr. Carlos Alberto Lima Dos Santos.
- Organización de la reunión regional **“Mejoramiento de los mercados internos de productos pesqueros en América Latina y el Caribe”** en el marco del Proyecto

PCT/RLA/3111, en San José de Costa Rica, del 19 al 22 de noviembre, con diversas ponencias presentadas por el Dr. Roland Wiefels, el Dr. Nelson Avdalov, Graciela Pereira y Javier López.

### **INFOPESCA: La Asistencia Técnica y la demostración práctica**

La gestión de la información pesquera y acuícola por parte de INFOPESCA es propicia al desarrollo de conceptos y a la identificación de proyectos de desarrollo y de asistencia técnica en la región América Latina y el Caribe.

En la actualidad, INFOPESCA se encuentra haciendo la demostración práctica de sus conceptos de comercialización del pescado en proyectos específicos, para los cuales solicitó y obtuvo financiación por parte de diversas instituciones internacionales.

- Los conceptos de valoración de los productos pesqueros provenientes de la pesca artesanal están aplicados en el proyecto **“Mejoramiento de la Eficiencia en la Comercialización de la Pesca Artesanal en Centroamérica, México y el Caribe”**, que abarca las comunidades de pescadores artesanales de Tamiahua (México), Tela (Honduras) y Playa Florida (Cuba).

Durante el año 2007 las actividades del proyecto incluyeron la instalación de dos fábricas de hielo con una capacidad de 2,5 TM/día cada una, una en Tela (Honduras) y otra en Tamiahua (México), además de diversos equipos para el procesamiento y la comercialización del pescado.



*Suministro de cajas para el pescado de Tamiahua*



*Capacitación de procesadoras de pescado en Playa de Florida*



*Instalación de la fábrica de hielo en Tela*

También en el marco de este proyecto se realizaron cursos de capacitación en procesamiento de pescado y control de la calidad en los 3 países contemplados, así como actividades de promoción de la comercialización de los pescados y de las comunidades productoras.

Entre la instalación de equipos, las actividades de promoción y los cursos de capacitación, el proyecto destinó en 2007 un total de US\$ 345.000 a los tres países beneficiarios, o sea un promedio de US\$ 115.000 por país.

Por otro lado, los conceptos desarrollados en INFOPESCA sobre las oportunidades ofrecidas por los mercados domésticos en América Latina y el Caribe se materializaron en un proyecto con el apoyo del Programa de Cooperación Técnica de la FAO, denominado **“Mejoramiento de los mercados internos de productos pesqueros en América Latina y el Caribe”**. Este proyecto empezó en el mes de agosto con la identificación de los oficiales de enlace y de los expertos nacionales de los países participantes. Un primer diagnóstico de la situación de los mercados domésticos para productos pesqueros en los países de nuestra región fue realizado por los expertos nacionales. En el mes de noviembre, en la ciudad de San José, Costa Rica, se realizó una reunión de discusión y capacitación con todos los oficiales de enlace y los expertos nacionales, conjuntamente con 3 expertos de la FAO y 4 expertos de INFOPESCA.

Hay que resaltar que el apoyo financiero del Programa de Cooperación Técnica de la FAO, estimado en US\$ 60.000, fue indispensable para la movilización de los oficiales de enlace y de los expertos nacionales de los países involucrados y para la reunión de Costa Rica. Sin embargo, la substancial co-financiación, del orden de US\$ 20.000 por parte de INFOPESCA representó un importante esfuerzo de la Organización para que el proyecto pudiera lograr sus buenos resultados.



*Visita de campo del equipo del proyecto en Costa Rica*

Otro proyecto en el cual INFOPESCA participó en 2007 fue el TCP/URU/3101 **“Estrategia nacional para el desarrollo sostenible de la acuicultura en Uruguay”**, básicamente organizando y dictando un curso de capacitación en control de la calidad para los productos acuícolas.

Entre las actividades de preparación de nuevos proyectos, se destaca la preparación del documento de propuesta del proyecto **“Promoción del pescado amazónico en el mercado mundial”**, ya seleccionado en 2006 por el Sub-Comité de Comercio Pesquero de la FAO para ser presentado al Fondo Común de Productos Básicos, con la recomendación de agregar un componente ecuatoriano a los tres países inicialmente involucrados (Brasil, Colombia y Perú). Por lo tanto, se realizó una misión al Ecuador en el mes de octubre para la identificación de este componente ecuatoriano conjuntamente con las autoridades pesqueras y acuícolas del país.

### **INFOPESCA: Una institución intergubernamental**

Como institución intergubernamental, INFOPESCA promovió la **7ª Reunión Ordinaria de su Comité Ejecutivo** así como la **7ª Reunión Ordinaria de la Asamblea General**, los días 1 y 2 de marzo en Roma, Italia, aprovechando la oportunidad de la reunión del Comité de Pesca de la FAO.

INFOPESCA también estuvo presente, en calidad de observador, en la **27ª reunión del Comité de Pesca de la FAO**, del 5 al 9 de Marzo, en Roma.

En oportunidad de sus viajes por el continente, el director de INFOPESCA aprovechó para reunirse con diversas autoridades pesqueras de países miembros, así como las de países que todavía no son miembros, en particular Ecuador y Panamá, con el objetivo de atraerlos a integrarse a la Organización.

Por otro lado, INFOPESCA viene manteniendo su participación activa en la red **Fish Info Network (FIN)**. El trabajo conjunto con los demás miembros de esta red es constante en términos de intercambio de informaciones. Una reunión de directores de estas Organizaciones intergubernamentales hermanas se realizará a fines de marzo de 2008.

Además, INFOPESCA ejerce el secretariado técnico así como la dirección de los Mercados Domésticos de la **Red Panamericana de Inspección, Control de Calidad y Tecnología de Productos Pesqueros y de la Acuicultura**. En esta red, también contribuye con la traducción al español y la divulgación del boletín “El Inspector de Pescado”. La reunión bienal de la red comenzó a ser organizada en 2007 para su realización en el año 2008, esta vez en Ecuador.

INFOPESCA también garantiza la secretaría técnica de la **Red Latinoamericana de Mujeres en el sector pesquero**. Una reunión de la red fue organizada y realizada en San José de Costa Rica en el mes de noviembre. La red de Mujeres del sector pesquero se encuentra también involucrada en el desarrollo de los mercados domésticos y pescados en nuestra región.

Finalmente, como resultado de la reunión realizada en San José en el marco del proyecto “Mejoramiento de los mercados internos de productos pesqueros en América Latina y el Caribe”, se formó una nueva red en la cual INFOPESCA también garantiza la secretaría técnica. Se trata de la **Red Latinoamericana de Mercados Internos de Productos Pesqueros**. Formada en el mes de noviembre, esta red se encuentra bastante activa con intercambios de experiencias y discusiones por internet.

\*\*\*\*\*